

WORLD HEALTH ORGANIZATION  
REGIONAL OFFICE FOR EUROPE

WELTGESUNDHEITSORGANISATION  
REGIONALBÜRO FÜR EUROPA



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ  
BUREAU RÉGIONAL DE L'EUROPE

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
ЕВРОПЕЙСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО

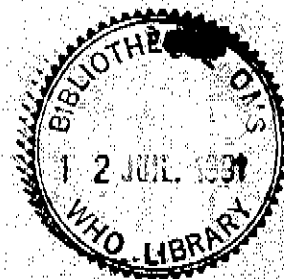
EUR/ICP/RPD 137(S)  
4878A

ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ

## КРАТКИЙ ОТЧЕТ

### Рабочая группа по разработке национальных стратегий научных исследований, содействующих достижению здоровья для всех

Амстердам  
11-12 апреля 1990 г.



1991 г.

ЕРБ/ЗДВ задача 32

SUMMARY REPORTS are issued by the Regional Office in English, French, German and Russian. They may be reproduced, or translated into any other language, providing due acknowledgement is made.

Les RAPPORTS SOMMAIRES sont publiés par le Bureau régional en allemand, anglais, français et russe. Ils pourront être librement reproduits, ou traduits dans une autre langue, avec mention de la source.

KURZBERICHTE werden vom WHO-Regionalbüro in Deutsch, Englisch, Französisch und Russisch herausgegeben. Nachdruck oder Übersetzung in andere Sprachen mit Quellenangabe gestattet.

КРАТКИЕ ОТЧЕТЫ издаются Региональным бюро на английском, немецком, русском и французском языках, но могут быть размножены или переведены на любой другой язык при наличии соответствующего указания на источник.

ЗАДАЧА 32

Научные исследования, необходимые для достижения  
здоровья для всех

Совещание рабочей группы было организовано Министерством социального обеспечения, здравоохранения и по культурным вопросам Нидерландов в сотрудничестве с Европейским региональным бюро ВОЗ. В нем приняли участие 20 человек из 7 европейских стран, все они активно работали над формулированием и совершенствованием национальных стратегий научных исследований в области здравоохранения.

Цель совещания состояла в том, чтобы дать возможность участникам, которые обладали различным социальным, политическим, организационным и культурным опытом, обменяться мнениями по поводу процессов и методологий, используемых для разработки и осуществления исследовательских стратегий и программ. В ходе дискуссий были приведены конкретные примеры как ловушек, которых следует избегать, так и факторов, способствующих расширению научных исследований, помогающих достижению здоровья для всех (НИЗДВ), в самых разных учреждениях и организациях. Поэтому предполагается, что данный отчет окажется полезным для тех стран, которые работают над формулированием национальных, региональных или местных стратегий и программ НИЗДВ.

#### Ход обсуждений

Рабочая группа отметила, что быстрые изменения ситуации в Европе имеют важное значение. Многие стратегии и политика нуждаются в переоценке в свете как тех драматических, социальных и политических изменений, которые происходят в восточноевропейских странах, так и движения к унификации по всей Европе в связи с целями, намеченными на 1992 г. Эти изменения часто связаны с новыми более широкими возможностями и новыми механизмами расширения сотрудничества в области научных исследований. Совещание стало тем событием, которое позволило подумать над прошлым и приступить также к рассмотрению крупных проблем, могущих возникнуть в будущем.

Представители того круга людей, которые занимаются разработкой стратегии, а также представители научных обществ, а в некоторых случаях и те и другие, представили отчеты о проведении конкретных исследований, подчеркивая наблюдаемые схожести и противоположности. Дискуссия была организована по четырем основным направлениям: стратегии и программы научных исследований в области здравоохранения; стратегии и механизмы для осуществления на практике политики в области научных исследований; многосторонние научные исследования и сотрудничество; и крупные проблемы нынешнего времени и препятствия на пути их решения.

В ходе проведения исследований по конкретным проблемам в отдельных странах выявился широкий спектр возможных ответных действий на разработку и осуществление исследовательских стратегий. Повсеместно признается важность научных исследований в области общественного здравоохранения и медицинского обслуживания, клинических научных исследований и фундаментальных медико-биологических исследований как основы для разработки стратегии и формирования будущего облика служб здравоохранения. Однако мнения расходятся относительно того, действительно ли необходима разработка четких и конкретных стратегий научных исследований, и если да, то в какой степени они должны быть связаны непосредственно со стратегиями НИЗДВ или они должны ограничиваться рамками стратегии научных исследований в области здравоохранения в целом.

Опыт многих стран показывает, что хотя формулирование на бумаге научно-исследовательских стратегий и программ может иметь важное значение для стимулирования новых идей, сами по себе они недостаточны. Необходимо обеспечить адекватное финансирование и создание исследовательских должностей, для того чтобы направить исследования на изучение новых областей, а для того, чтобы исследовательские стратегии оказались успешными, необходимы некоторые предварительные условия (в частности, наличие системы усовершенствования и повышения квалификации кадров, включая подготовку исследователей, соответствующую организационную поддержку и системы связи и механизмы финансирования). Проблемы возникают также в тех случаях, когда научные исследования не рассматриваются как приоритетный вопрос в политической повестке дня или когда нет четко выраженной политической воли претворить в жизнь результаты научных исследований.

Чрезвычайно важно для стран в полной мере использовать опыт и научные знания своих исследовательских организаций, университетов и других учреждений. Трудности, связанные с достижением необходимой координации и сотрудничества между всеми участвующими в этом процессе сторонами, представляют собой крупную проблему, требующую дальнейшей проработки в будущем.

Формулирование и успешное осуществление исследовательских стратегий в идеале требует периодов постоянства и стабильности. Это делает нынешний период особо значимым, подчеркивая необходимость обеспечивать достаточную гибкость исследовательских стратегий, способных ответить на меняющиеся условия, а также обеспечить возможности для переоценки приоритетов в случае изменения обстоятельств. Это, возможно, особенно трудно осуществить в исследованиях, посвященных службам здравоохранения, где результаты имеют более конкретную привязку к местному району и сильно зависят от организационных и структурных факторов. Чрезвычайно важно также осознать необходимость оценки научных исследований и исследовательских приоритетов и интегрировать оценку в стратегию осуществления любой исследовательской политики.

### Рекомендации

Изменения, происходящие в разных частях Европы, означают возникновение новых возможностей для расширения сотрудничества между странами. Необходимо во все большей мере использовать ресурсы Европейского сообщества (ЕС) для финансирования совместных научных исследований по конкретным темам. Дополнительная поддержка может быть также получена для расширения возможностей национальных групп принять участие в объединенных действиях, и страны, не являющиеся членами ЕС, могут также претендовать на присоединение к этим акциям. Все большее значение приобретает необходимость достичь максимального согласования целей ЕС и стратегий и программ ВОЗ: в настоящее время задачи Регионального бюро по достижению ЗДВ пересекаются со многими разнообразными программами ЕС. В этой связи для ВОЗ сформулированы следующие конкретные рекомендации:

- вновь рассматривая 38 задач и стратегию ЗДВ, Европейское региональное бюро должно принимать во внимание желательность достижения тесного согласования между его структурами и структурами, используемыми ЕС;
- ВОЗ должна попытаться провести обсуждение с ЕС стратегий научных исследований, пользуясь в то же время этой возможностью обеспечить, чтобы эти стратегии полностью отражали меняющуюся ситуацию в Европе.

Что касается тем для совместных международных исследований, то рабочая группа обратила внимание на необходимость развивать научные исследования в области служб здравоохранения и исследовать динамику осуществления программ здравоохранения в различных странах. Исследования необходимы также и в связи с изучением последствий изменений, которые должны произойти в 1992 г. в службах здравоохранения соответствующих стран.

Таким образом, хотя с ЕС и связаны заманчивые перспективы на будущее в плане оказания поддержки научным исследованиям, группа подчеркнула также важность привлечения и использования и других группировок европейских стран в качестве форумов для обсуждения приоритетных направлений научных исследований и поощрения сотрудничества, например, Северного совета, стран-членов COST<sup>a</sup> и т.д. ВОЗ особо рекомендует осознать эту возможность и развивать свои связи с этими группировками.

Группа рекомендовала также, чтобы ВОЗ по-прежнему определяла потребности в подготовке исследовательских кадров, способствовала повышению их квалификации и оказывала этому прямую поддержку. Было отмечено, что ВОЗ должна играть особую роль в усилении подготовки кадров как для проведения исследований, касающихся служб здравоохранения, так и исследований в области санитарного просвещения, укрепления здоровья и формирования стратегии обеспечения здоровья населения, поскольку в этих областях возможности подготовки кадров и повышения их квалификации ограничены. Сюда же относится и рекомендация о том, чтобы ВОЗ продолжала работать над переориентированием медицинского образования в направлении осознания важности укрепления здоровья и исследований в области служб здравоохранения.

И наконец, рабочая группа рекомендовала уделять больше внимания и прилагать большие усилия в будущем в области распространения и использования или претворения в жизнь результатов научных исследований, в частности, тех, которые недостаточно полно описаны в литературе. Многие самые разные национальные и международные органы, включая исследовательские организации и учреждения и финансирующие организации, должны сыграть свою роль в этом процессе, и ВОЗ должна разработать свою программу в этой области.

<sup>a</sup> Европейское сотрудничество в области науки и техники (Комиссия европейских сообществ).